



## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 491 / 29. März 2018

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten bei einem Wohnhaus in der Kernzone von Ellikon einen Beitrag von Fr. 5'929.05 aus.

#### Abfallentsorgung

Für die Beseitigung der Siedlungsabfälle für die Jahre 2019 - 2023 stellt die Gemeinde Marthalen dem Regierungsrat den Antrag um Zuteilung zur Kehrichtverbrennungsanlage Winterthur, in Abstimmung mit den Mitgliedern des Zweckverbandes Kehrichtorganisation Wyland (KEWY).

#### Jahresrechnung 2014 Politische Gemeinde

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2017 zuhanden der Gemeindeversammlung vom 7. Juni 2018. Die Laufende Rechnung schliesst bei Erträgen von Fr. 8'621'176.19 und Aufwendungen von Fr. 8'223'964.90 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 397'211.29 ab. Demgegenüber sieht der Voranschlag 2017 einen Aufwandüberschuss von Fr. 381'600.-- vor.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 569'656.88 und Einnahmen von Fr. --- Nettoinvestitionen von Fr. 569'656.88 (Voranschlag Fr. ---).

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt Ausgaben von Fr. 28'000.-- und Einnahmen von Fr. 580'000.-- eine Nettoveränderung von Fr. 552'000.-- (Voranschlag Fr. ---).

Die Bilanz weist per 31. Dezember 2017 Aktiven und Passiven von je Fr. 16'013'716.72 aus. Das

Eigenkapital beträgt per Ende Rechnungsjahr 2017 Fr. 10'449'395.09.

Der Ertrag fiel um Fr. 363'576.19 höher und der Aufwand um Fr. 415'235.10 tiefer aus als budgetiert. Die Abschreibungen im Verwaltungsvermögen betragen Fr. 963'880.68 (Voranschlag Fr. 983'200.--).

#### Verschiedenes

Der Gemeinderat legt die Termine für die ordentlichen Gemeindeversammlungen im kommenden Jahr fest:

Rechnungsgemeindeversammlung  
Dienstag, 4. Juni 2019

Budgetgemeindeversammlung  
Donnerstag, 5. Dezember 2019

Der Gemeinderat genehmigt die nachfolgenden Bauabrechnungen:

Wärmeverbund, Holzfeuerungsanlage, Umbau der Steuerung, Fr. 23'104.80 (inkl. MwSt.), Mehrkosten von Fr. 2'466.95.

Öffentliche Beleuchtung, Pfarrwegli, Ritterhof, Am Gässli, Fr. 20'896.05 (inkl. MwSt.), Mehrkosten von Fr. 1'134.70.

Gasthaus Rössli, Wohnung 2. OG, Unterhaltsarbeiten, Fr. 10'520.55 (inkl. MwSt.), entsprechend dem bewilligten Kredit.

Gemäss Mitteilung der Zürcher Kantonalbank hat die Bank im Geschäftsjahr 2017 einen Konzerngewinn von 782 Millionen Franken (Vorjahr 761 Millionen Franken) erwirtschaftet. Dieses gute Ergebnis ermöglicht es der Bank, an den Kanton und die Gemeinden 363 Millionen Franken Gewinn (Vorjahr 351 Millionen Franken) auszuschütten. Für die Gemeinde Marthalen entfällt ein Gewinnanteil von Fr. 149'558.85 (Vorjahr Fr. 143'845.85).

## 15-JÄHRIGES ARBEITSJUBILÄUM

Unser Gemeindeschreiber, Beat Metzger ist seit dem 1. April 2003 auf der Gemeindeverwaltung Marthalen tätig.

Mit seiner Zuverlässigkeit, Fachkompetenz und seinem unermüdlichen Einsatz stellt er sich seit 15 Jahren uneigennützig in den Dienst für das Gemeinwohl. Für dies alles, sowie die stets termingerechte Erledigung der Arbeiten, danken wir ihm ganz herzlich.

Wir wünschen Dir sowie Deiner Familie gute Gesundheit und hoffen, dass wir noch lange auf Deine wertvollen Dienste zählen können.

Gemeinderat Marthalen



### Personalausflug

Am Montag, **09. April 2018** ist das Gemeindepersonal auf ihrem Geschäftsausflug. Die Gemeindeverwaltung bleibt an diesem Tag geschlossen.

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an:  
Keller Bestattungsdienst,  
Hugo Breitler,  
Basadingen,  
Tel: 079 363 89 05.

Ab Dienstag, 10. April 2018 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Ihre Gemeindeverwaltung

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Todesfälle

Marthalen, 19. März 2018  
Hallauer geb. Fischer, Hilda, von Wilchingen SH, geb. 20.03.1927, wohnhaft gewesen im Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland, Marthalen

Marthalen, 21. März 2018  
Küng, Rosa, von Aristau AG, geb. 25.07.1929, wohnhaft gewesen im Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland, Marthalen.

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 06. April 2018, um 11.30 Uhr im Restaurant Rössli

### Pro Senectute Wandertreff

(Immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Halbtageswanderung

### Wir wandern von Henggart nach Flaach

**Dienstag, 03. April 2018**

<b>Route</b>	Von Henggart wandern wir Richtung Hünikon, rechts vom Schindlenberg vorbei Richtung Desibach dem Lotzenbach entlang durchs Eigental nach Flaach
<b>Dauer</b>	ca. 2 1/2 Stunden Wanderzeit
<b>Auf- Abstieg</b>	160m rauf und 230m runter
<b>Ausrüstung</b>	Wanderstöcke sind empfohlen
<b>Abfahrt</b>	13.00 Uhr Zug nach Henggart,
<b>Rückkehr</b>	ca. 17.30 Uhr,
<b>Billete</b>	Henggart einfach lösen (3 Zonen)
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung  
Anna Spalinger, 052 319 23 55  
Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

**Neu**

Spazierwanderung

**Mittwoch, 18. April 2018**

<b>Route</b>	Wir spazieren von Henggart dem Seltenbach entlang nach Andelfingen
<b>Dauer</b>	ca. 1 Stunde Wanderzeit
<b>Auf- Abstieg</b>	28m rauf und 48m runter
<b>Abfahrt</b>	14.00 Uhr Zug nach Henggart,
<b>Rückkehr</b>	ca. 17.00 Uhr,
<b>Billete</b>	Henggart einfach lösen (3 Zonen)
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung  
Anna Spalinger, 052 319 23 55  
Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.



Flurgenossenschaft  
8460 Marthalen

Ordentliche Generalversammlung

**Donnerstag, 19. April 2018, 20.00 Uhr**  
**Hofbeiz Wipf im Nägeli, Marthalen**

Traktanden:

1. Wahl eines Stimmzählers
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Protokoll 2017
4. Rechnung 2017
5. Strassenbau 2018-2020
6. Budget 2018
7. Wahlen:
  - a) Vorstand b) Präsident c) Revisoren
8. Verschiedenes

Im Anschluss wird noch ein z'Abig offeriert.

Der Vorstand

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



**Abendspaziergang**  
(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. April 2018, 19.00 Uhr  
Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf  
Thema: Biber

## ProWeinland Energietipp

### NR. 2: Richtig Lüften



Lüften Sie 3 bis 4 Mal pro Tag während 5 bis 10 Minuten richtig durch. Keine offenen Kippfenster. Bei Minustemperaturen verpufft ein Kippfenster rund 4 Liter Heizöl pro Tag.

[www.proweinland.ch](http://www.proweinland.ch)

Neu! New!



### Indoor Spielgruppe Zwergenhaus Marthalen

Mit der Möglichkeit 1 Mal pro Monat in Wald oder nach Draussen, in Absprache

**Start:** bei genügenden Anmeldungen nach den Frühlingsferien oder auf neues Schuljahr: August 2018/19 im Gibelsaal (oberhalb Turnhalle, Primarschulhaus)

**Wann: Dienstags 8.45 Uhr bis 11.15 Uhr**

Für Kinder ab 3 Jahren (oder n. Absprache auch jünger)

Es wird geschnitten, gemalt, Geschichten gehört, geknetet, gespielt, gelärmt, die Feinmotorik geübt, die Sozialkompetenz und Selbständigkeit gefördert, jedes in seinem Tempo. Nach dem Motto: « hilf mir es selber zu tun! »

Mit professioneller Betreuung.

Ich freue mich, auf Anmeldungen und Fragen unter:  
Wald- und Spielgruppenleiterin,  
MPA Tatjana Isler

076 562 81 76 oder 052 301 48 38

[tatjanaisler@gmx.net](mailto:tatjanaisler@gmx.net)

Zwergenwald.ch Homepage,  
Naturponyspielgruppe.ch in Bearbeitung

125 Jahre



- **Erlebnistage**

**7. + 8. April**

Grosser Handwerker Shop und Maschinen für Haus, Hof und Garten warten auf Sie.



NEU  
Stihl  
Rasenmäher

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Neuer  
Onlineshop



**Öffnungszeiten:**

**Samstag / Sonntag 7.+8. April**  
09.00 - 18.00 Uhr

**Festwirtschaft mit Grill**

**Meier Maschinen AG**

Ruedelfingerstrass 11 ♦ 8460 Marthalen

Tel: 052 305 42 42 ♦ [www.hm-maschinen.ch](http://www.hm-maschinen.ch)

## **Erfolgreicher Karate Club Wyland am nationalen Kinder-/Jugendkarateturnier in Dagmersellen LU**

10 Kinder und Jugendliche vom Karate Club Wyland nahmen am letzten Sonntag, den 18.3.2018, am Kinder-/Jugendkarateturnier in Dagmersellen teil. Dies waren Simon Maugweiler, Ben Vollenweider, Leandro Hamaamin, Isaiah Denzler, Kieran Rae, Lena Vollenweider, Robin Maugweiler, Maurice Feichtinger, Gil Peyer und Devin Schweri (nicht auf dem Foto). Das Teilnehmerfeld (280 Kinder und Jugendliche aus der ganzen Schweiz) nahmen am Turnier teil. Die Konkurrenz war wie beim letzten Turnier sehr gross. Aufgrund der späten Skiferien im Weinland hatten die Kinder vom Karate Club Wyland nur eine Woche Zeit, um sich auf das Turnier vorzubereiten. Trotz der kurzen Vorbereitungszeit konnten alle Kinder und Jugendliche gute bis sehr gute Leistungen zeigen.

Devin Schweri hatte nicht das beste Wettkampfglück. Er musste gleich zu Beginn gegen den späteren Halbfinalisten antreten und verlor knapp durch einen Schiedsrichterentscheid. Simon Maugweiler erkämpfte sich dank seinem Kampfgeist und seinem engagierten Einsatz die Bronzemedaille im Einzelfreikampf und die Silbermedaille im Teamfreikampf. Maurice Feichtinger gewann in der Disziplin Kata souverän die Goldmedaille. In der Disziplin Freikampf trat Maurice Feichtinger das erste Mal an und erkämpfte sich trotz geringer Kampferfahrung die Silbermedaille.

Ben Vollenweider war ebenfalls sehr erfolgreich und gewann Silber im Kumite und Bronze in der Disziplin Kata. Lena Vollenweider, die Schwester von Ben, konnte gleich bei ihrem ersten Wettkampf reüssieren und gewann im Kumite die Bronzemedaille.

Die Kinder und Jugendlichen wurden gecoacht von Simon Maugweiler, Nina Leutenegger und Urs Leutenegger.

[www.karateclub-wyland.ch](http://www.karateclub-wyland.ch)

Urs Leutenegger, 20.3.2018



**Ortsmuseum beim Hirschen und Wohnmuseum im Bockten**

**Sonderausstellung:  
'Wasch no?' Klein und gross erleben das Museum**

**Sonntag, 1. April (Ostern) von 14.00-17.00 Uhr**

- Eröffnung mit Kinderfotos von anno dazumal
- statt Ostereier suchen wir etwas anderes...lasst Euch überraschen

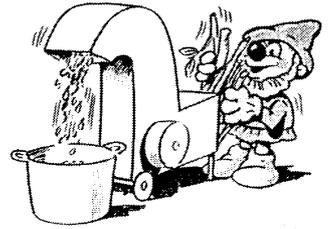
Wir freuen uns auf Euren Besuch  
die Ortsmuseumskommission

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:

Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45

# Häcksel-Service Frühling 2018

Der Häcksel-Service im März wurde wieder von vielen Haushaltungen benutzt. Darum möchten wir Ihnen auch in diesem Frühling wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.



**Wann?** Montag, **23. April 2018**

**Was?** Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

**Wo?** Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

**Wie?** Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häckseln das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

**Wieviel?** Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 120.00 in Rechnung gestellt.

**Wohin?** Das Häckselgut wird nicht abtransportiert. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 20. April 2018** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, per E-Mail [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch) oder mit unten stehenden Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckseln wird.

## Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

## Anmeldung zur Häckselaktion vom 23.04.2018

Name, Vorname: ..... Tel.: .....

Adresse: .....

Lage des Häckselguts: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion

# Zentrum Breitenstein Frühlingsferien- programm für Kinder und Jugendliche

**Das Kursangebot findest du ab dem 19. März 2018 im Internet unter [www.breitenstein-ferienprogramm.ch](http://www.breitenstein-ferienprogramm.ch)**

Anmelden kannst du dich ab Montag, 26. März 2018, 8.00 Uhr.

Anmeldeschluss ist der Sonntag, 8. April 2018.

Fragen rund um das Kursangebot beantwortet die Jugendarbeit ab dem 26. März jeweils Dienstag- und Mittwochmorgen zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr. Während dieser Zeiten sind wir telefonisch unter der Nummer 043 258 46 41 im Büro der Jugendarbeit erreichbar oder persönlich anzutreffen.

Wir freuen uns auf dich!



Das Ferienprogramm ist ein gemeinsames Angebot des Zentrum Breitenstein und der gemeinnützigen Gesellschaft Andelfingen

**Zentrum Breitenstein** | Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen  
[www.zentrum-breitenstein.ch](http://www.zentrum-breitenstein.ch)



02/2018



**Ein Angebot der Jugendarbeit**



# Garage Corrodi AG Marthalen

offizielle Toyota-Vertretung

**FRÜHLINGS-AKTION:**

**SAG JA ZU HYBRID  
0% -Leasing**

- permanente Neuwagen- und Occasions-Ausstellung
- Service und Reparaturen aller Marken inkl. Klimageservice
- Pneuservice inkl. Pneuhotel
- MFK-Bereitstellungen
- Schadenmanagement inkl. sämtl. Unfallreparaturen (AXA-Partner)
- Miet- und Ersatzwagen



**SAG JA ZU  
TOYOTA HYBRID**  
TOYOTA *C-HR*  
JETZT PROBE FAHREN!

**corrodi**  
MARTHALEN

**Garage Paul Corrodi AG**  
Ruedelfingerstrasse 13  
8460 Marthalen  
T 052 511 12 22

Alle Toyota Hybrid Modelle unverbindlich testen und probefahren bei Garage Corrodi

C-HR Hybrid Trend, FWD, 1.8 HSD, 90 kW, Ø Verbr. 3.9l/100km, CO<sub>2</sub> 87 g/km, En.-EF. A. CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 21 g/km. Ø CO<sub>2</sub>-Emissionen aller in der Schweiz immat. Fahrzeugmodelle: 133 g/km.



## Weinländer Musiktage Marthalen 1.-3. Juni 2018

[www.weinlaender2018.ch](http://www.weinlaender2018.ch)

### Helfer gesucht – Weinländer Musiktag, 3. Juni 2018

Wir haben bereits zahlreiche Helfer aus den Marthaler Vereinen gefunden, welche uns am Wochenende unterstützen. Wir suchen jedoch gezielt für den **Weinländer Musiktag vom Sonntag, 3. Juni 2018** noch einige Helfer.

Vielleicht haben Sie Zeit und Lust am Sonntag in einer Schicht bei uns mitzuhelfen?

Bitte melden Sie sich bei Miriam Corrodi (078 857 94 39 oder [miriam.corrodi@bluewin.ch](mailto:miriam.corrodi@bluewin.ch)) oder füllen Sie den untenstehenden Talon aus und schicken ihn per E-Mail oder Post an: Miriam Corrodi, Seegrabe 3, 8460 Marthalen.

**Vielen Dank bereits im Voraus für Ihre Mithilfe!**

#### Einsatzzeit:

Morgen (ab ca. 09.30 – 14.00)       Mittag (ab 13.30 - ca. 18.00)

#### Einsatzbereich:

Service       Grill       Friteuse       Reinigung       Egal

#### Helfer T-Shirtgrösse:

S       M       L       XL       XXL       XXXL

#### Persönliche Angaben:

Name/Vorname:.....

Adresse:.....

Telefon:.....

E-Mail:.....

# «Frühling im Wald» – Kreuzworträtsel und Wettbewerb



Zum Frühlingsstart laden Sie die Waldeigentümer und Forstprofis zum Rätseln ein. Finden Sie Wissenswertes über unseren Wald heraus!

Einsendeschluss ist der 31. Mai 2018.

Lösungswort bitte einsenden an WaldSchweiz, Barbara Studer, Rosenweg 14, 4501 Solothurn oder online an info@wald.ch.

Es warten attraktive Preise:

1. Preis Reka-Checks im Wert von CHF 500.00
2. Preis Gutschein vom WaldShop im Wert von CHF 100.00
- 3.-5. Preis Taschenmesser «Forester» von Victorinox im Wert von CHF 44.00
- 6.-10. Preis Buch «Waldführer für Neugierige» im Wert von CHF 32.00



Im Wald fühlen wir uns

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

WAAGRECHT: 1. wertvolle Holzart 4. kaufm.: Tagebuch 9. In der Schweiz wird nie mehr Holz geerntet als nachwächst, das ist ... 17. Hinter Absperrungen wegen «Holzschlag» besteht Gefahr für Leib und ... 18. Neuneck 19. Abk. f. Ribonukleinsäure (engl.) 20. hochauflösendes Fernsehsystem 21. Rufname des US-Musikers Berry † 22. antiker Name von Troja 23. weibl. Gamet 25. Heldin der Tristansage 28. wiederkehrende Reihenfolge 29. dt. TV-Sender (Abk.) 30. blütenlose Wasserpflanze 31. heilig in span. Städtenamen 32. Werkzeug 33. färben, bestreichen 35. Ritter der Artussage 36. Abk.: Fussnote 37. erlaubt 39. chem. Zch. f. Nickel 40. Verbundenheit 41. bolivian. Regierungssitz (2 W.) 43. Vorname von Roussos † 44. Volumen eines Zylindertells 46. brit. Fussballclub 48. Westeuropäer 50. Platzmangel 51. Rund ein ... der Schweiz ist bewaldet. 52. männl. Angehöriger 53. digitale Farbdarstellung 54. dt. Schriftsteller † 1888 55. noch bevor 56. Die Hälfte der Bevölkerung besucht den Wald im Sommer mind. einmal pro ...

SENKRECHT: 1. Südsee-Insel 2. Zunahme an Jahren 3. Vorname von US-Filmstar Spacey 4. sächl. hinweisendes Wort 5. engl.: auf 6. Der Wald ist ein Ort der Langsamkeit und der ... 7. südafrik. Partei 8. Zugmaschine (Kw.) 9. Gegenpunkt des Zenits 10. Autokz. Kt. Aargau 11. Programmiersprache 12. Autokz. Honduras 13. Gemäss Gesetz ist der Schweizer Wald für ... frei zugänglich. 14. Märchenfiguren 15. europ. Fluss 16. Abk.: Generalabonnement 21. drogenunabhängig (engl.) 22. plötzliche Einfälle 24. in Anbetracht 26. Wäschespinnne 27. Im Wald gehören Hunde vorzugsweise an die ... 30. frz.: also 31. Ölpflanze 32. erstes Schulbuch 33. Futter des Wildes 34. Berber in Spanien (MA) 35. Land im Wasser 36. Wagenladung 38. Krach 40. Der Wald ist Lebensraum für über 40% aller heimischen Pflanzen und ... 41. Viele Leute schätzen den Wald wegen der reinen ... 42. Gemeinde am Zugersee 43. kaufmänn.: heute 44. Vorsilbe 45. Abk. f. ein Gesetzbuch 46. griech. Unheilsgöttin 47. grosses Binnengewässer 48. Vorname von Amin † 49. stark metallhaltiges Mineral 51. Abk. f. Doktor 52. Frauenwäschestück (Abk.)

# KIWO-ZOO

KINDERWOCHE 2018

MI 25. - SA 28. APRIL  
14:00 - 17:00 Uhr

ABSCHLUSSGOTTESDIENST FÜR  
GROSS & KLEIN

SO 29. APRIL 10:00 - 11:15 UHR

WEITERE INFOS UNTER [marthalen.chrischona.org](http://marthalen.chrischona.org)



Evangelische Freikirche

Chrischona-Gemeinde Marthalen

Stationsstrass 1, 8460 Marthalen



"DER HERR IST GOTT, ER LEUCHTET ÜBER UNS."

DIE BIBEL: PSALM 118 VERS 27

©2010 ERF.de

## Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

### **Ostersonntag, 01.04 / Gemeindezentrum**

09:30 Uhr: Gottesdienst  
Predigt: Patrick Ferreira

### **Sonntag, 08.04 / Gemeindezentrum**

09:30 Uhr: Gottesdienst  
Predigt: Ruedi Glanzmann

### **Sonntag, 15.04 / Gemeindezentrum**

09:30 Uhr: Gottesdienst  
Predigt: Robi Baumhagl

### **Jungschar** ([www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch))

Samstag, 07.04, 14:00Uhr

Samstag, 21.04, 14:00Uhr

Kontakt: Jasmin Wunderli

079 847 96 41

### **Teenagerclub**

Dienstag, 03.04, 19:00 Uhr

Kontakt: Adrian Moser

079 254 26 13

### **Jugendgruppe**

Samstag, 07.04, 20:00 Uhr

Freitag, 20.04, Wohnwoche Sommer Party

Kontakt: Patrick Ferreira

079 323 98 59

### **Jugendgottesdienst** ([www.godi-wyland.ch](http://www.godi-wyland.ch))

Sonntag, 15.04, 19:00 Uhr

Löwensaal Andelfingen

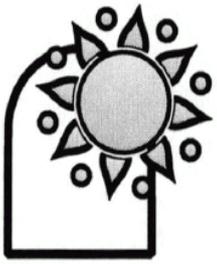
Kontakt: Patrick Ferreira

079 323 98 59

Weitere Infos auf <http://marthalen.chrischona.org>  
oder beim Jugendpastor:

Patrick Ferreira 079 323 98 59

*jeder ist herzlich eingeladen!*



# Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

## Gottesdienste

Fr, 30. März 9.30 Uhr **Gottesdienst an Karfreitag mit Abendmahl**  
Pfr. Ernst Friedauer  
Mit Kirchenchor Marthalen  
Orgel: Liselotte Breuning Züger  
Kollekte: Bedrängte Christen



So, 1. April 9.30 Uhr **Gottesdienst an Ostern mit Abendmahl**  
Pfr. Ernst Friedauer  
Hanna Rajchman-Berli, Orgel  
Esther Schwalm, Trompete  
Kollekte: Herberge zur Heimat  
*Sunnigs-Höck & Chinderhüeti*  
Anschliessend Chile-Kafi mit Eier-Tütschete



So, 8. April 9.30 Uhr **Nachbarschafts-Gottesdienst**  
mit Kirchgemeinde Rheinau-Ellikon  
Pfr. Ernst Friedauer  
Mit St. Daniels Chor aus Russland  
(bitte Ausschreibung beachten)  
Orgel: Liselotte Breuning Züger  
Kollekte: Team 72  
Anschliessend Chile-Kafi



So, 15. April 9.30 Uhr **Gottesdienst mit Taufe von Levin Eugster**  
Pfr. Ernst Friedauer  
Orgel: Liselotte Breuning Züger  
Kollekte: Walga-Klinik  
*Chinderhüeti (Beginn in der Kirche)*



So, 22. April 9.30 Uhr **Gottesdienst**  
Pfr. Ernst Friedauer  
Orgel: Hanna Rajchman-Berli  
Kollekte: Tischlein deck dich  
Anschliessend Chile-Kafi



So, 22. April 13.30 Uhr **Ökumenischer Töffgottesdienst in Kleinandelfingen**  
[www.mogo-weinland.ch](http://www.mogo-weinland.ch)

So, 29. April 10 Uhr 9.30 Uhr **Regionalgottesdienst in Benken**  
Pfr. Stefan Becker  
Abfahrt beim Dreispitz  
Fahrdienst (Primarschulhaus)

## Kinder und Jugend

**Chinder-Chile** (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)  
Fr, 13. April 15.30 - 16.00 Uhr in der Kirche

**Gschichtehöck** (Kindergarten und 1. Klasse)  
Fr, 6. April 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt  
Fr, 13. April 15.30 Uhr **Chinder-Chile** in Kirche

**minichile** (2. Klasse) ca. jeden 2. Montag  
Mo, 9. April 13.30 - 15.05 Uhr im Treffpunkt

**3. Klass-Unți** im Treffpunkt  
Di, 3. April 13.15 - 14.10 Uhr (Gruppe **M2**)  
Di, 10. April 13.15 - 14.10 Uhr (Gruppe **M2**)  
Mo, 16. April 13.30 - 15.05 Uhr (Gruppe **M1**)

**Club 4** (4. Klasse) jeden Montag im Treffpunkt  
Mo, 9. April 15.20 - 16.20 Uhr

**JuKi** (Junge Kirche)  
Informationen über den nächsten Anlass folgen.

**Sunnigs-Höck & Chinderhüeti**  
So, 1. April ab 9.15 Uhr im Pfarrhaus  
So, 15. April Beginn in Kirche, nach der Taufe gehen wir ins Pfarrhaus



**Cevi Marthalen** ([www.cevimarthalen.ch](http://www.cevimarthalen.ch))  
Sa, 14. April 14 - 17 Uhr Pausenplatz

**Kinderhütendienst** im Gibelzimmer  
Do, 5. April 13.30 - 17.00 Uhr

## Für Kinder und ihre Eltern

**Sunnigs-Höck & Chinderhüeti mit neuem Logo**  
Damit auch Eltern den Gottesdienst besuchen können, die kleinere Kinder haben, bieten wir etwa einmal im Monat eine Kinder-Betreuung im Pfarrhaus an. Während des Gottesdienstes werden die Babys und Kleinkinder liebevoll betreut. Die grösseren Kinder hören eine biblische Geschichte und wir singen, beten, basteln oder malen zusammen. Wenn - wie am 15. April - eine Taufe stattfindet, beginnen wir jeweils in der Kirche und gehen nach dem Taufakt gemeinsam ins Pfarrhaus zum Spielen.

**Das Team freut sich auf Ihre Kinder!**



**Sie sind herzlich willkommen!**

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**

Internet: **[www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)**

## Weitere Termine [www.ref-marthalen.ch](http://www.ref-marthalen.ch)

- Di, **17. April** 20 Uhr **Gesprächskreis** in der Kirche  
Achtung: Datum verschoben!  
Thema: Vergänglichkeit
- Mo, 21. Mai **Nachmittagswanderung mit Pfingstmontag Gottesdienst**   
(Bezirksanlass)  
13.15 Uhr Treffpunkt in Rheinau, Wanderung dem Rhein entlang (ca. 2 h). Weitere Infos bereits im Internet oder im Mai im Chile-Fänschter.
- So, 10. Juni 15 Uhr **Taufest für alle** in Kirche Trüllikon  
Interesse an einer Taufe in diesem Rahmen? Dann melden Sie sich bitte beim Pfarramt: 052 301 40 01

### Konzerte in der Kirche

**Freitag, 6. April, 20 Uhr**

Dixieland Konzert  
**Old Iron Stompers**

**Sonntag, 15. April, 19 Uhr**

Frühlingskonzert  
**Musikverein Helvetia Marthalen**

**Sonntag, 13. Mai, 16.30 Uhr**

Konzert zum Muttertag  
**Männerchor Sängerbund Marthalen und Wyländer Provisorium**

### Russischer Chor im Gottesdienst

Der St. Daniels Chor ist auf Osterkonzertreise durch Deutschland, die Niederlanden und die Schweiz und macht **am 8. April 2018** Halt in Marthalen! Der Chor wird unseren Gottesdienst musikalisch auf eindrückliche und einfühlsame Weise mitgestalten.

Das Vokal-Ensemble besteht zur Zeit aus vier jungen Männern, welche ihre musikalische Ausbildung am renommierten Tschaikowsky-Konservatorium bzw. am ebenso angesehenen Gnessim-Institut zu Moskau absolvierten.

**Lassen Sie sich diesen Gottesdienst nicht entgehen!**



### KirchGemeindePlus Weinland Mitte Revidierter Zusammenarbeitsvertrag

Seit der letzten Information über den Stand des Zusammenarbeitsvertrages haben alle fünf Kirchenpflegen dem in enger Zusammenarbeit mit dem Rechtsdienst der Landeskirche überarbeiteten Zusammenarbeitsvertrag zugestimmt. Gemeinsam haben sie am 16. März 2018 beim Kirchenrat den Antrag auf Vorentscheid eingereicht. Ein positiver Entscheid des Kirchenrates wird im April erwartet. Die notwendige, nochmalige Abstimmung über den Vertrag ist in den Kirchgemeinden in Verbindung mit den jeweiligen Rechnungs-Gemeindeversammlungen vorgesehen.

### Aus dem Pfarramt

#### Reformationsausstellung im Landesmuseum

In Zürich findet im Landesmuseum eine kleine Ausstellung zur Reformation statt. Sie ist einfach gemacht und gut zu verstehen. Eine Führung braucht es nicht. Diejenigen, die sie besuchen wollen, treffen sich am **Sonntag, 8. April 2018, um 13.45 Uhr** hier in Marthalen beim Bahnhof. Dann fahren wir nach Zürich, besichtigen die Ausstellung und kehren nach einem Kaffee gegen 18 Uhr zurück. Die Teilnehmenden tragen die Kosten selber (Fr. 10.– Eintritt + Billett + allfällige Verpflegung). **Wer Interesse hat, melde sich beim Pfarramt, Tel. 052 301 40 01, an.** Bitte geben Sie an, ob Sie ein GA oder ein Halbtax besitzen. Ich organisiere dann den Ausflug. Und übrigens: Die Ausstellung ist auch für Jüngere geeignet (2 JuKi-Punkte). Ich freue mich darauf, mit Ihnen und Euch nach Zürich zu fahren.

**Gottesdienst (endlich?) einmal etwas anders?!  
Freiwillige sind gesucht, die beim Gottesdienst mitwirken wollen.** Das kann sein, dass wir zu einem geeigneten Thema ein Anspiel machen. Das ist ein kleines Theater, das ins Thema einführt. Es kann eine Dialogpredigt oder gar eine Laienpredigt sein. Sie werden dabei nicht überfordert sein. Wir bereiten einen solchen Gottesdienst gründlich vor, proben in der Kirche und starten erst dann, wenn wir uns sicher fühlen. Ich würde mich sehr freuen, wenn sich einige Interessierte finden würden, und bin gespannt auf jede Rückmeldung.

Pfr. Ernst Friedauer

### Weitere Voranzeigen

**Seniorausflug** für alle «Weinland Mitte Gemeinden» an folgenden zwei Tagen:  
**Dienstag, 12. Juni 2018** und  
**Donnerstag, 21. Juni 2018**

**Sommerlager für Kinder und Jugendliche**  
**12. - 17. August 2018** in Vinelz  
Anmeldungs-Flyer folgt!



## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 31. März	MSV Marthalen	GM, Standstiche, Freiw./ 1Rd OMM 26.März - 5. Mai	15.00 - 17.00 Uhr
So, 01. April	Ortsmuseums- kommission	'Wasch no?' Klein und gross erleben das Museum	14.00 - 17.00 Uhr
Di, 03. April	Pro Senectute	Wandertreff	13.00 Uhr, Bahnhof Marthalen
Fr, 06. April	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Rössli
Sa, 07. April	Landi Marthalen	Frühlingsfest	09.00 - 17.00 Uhr, Landi
Sa, 07. April	Natur- und Heimat- schutzverein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Sa, 07. April So, 08. April	Meier Maschinen AG	HM - Erlebnistage	09.00 - 18.00 Uhr
Mi, 11. April	Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland	Öffentliche Delegiertenversammlung	20.00 Uhr, ZPBW

## ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER OSTERN

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Ostern vom  
**Donnerstag, 29. März 2018, 15.00 Uhr**  
**bis und mit am Ostermontag, 02. April 2018**  
**geschlossen.**

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an: Keller Bestattungsdienst, Hugo Breitler, Basadingen, Tel: 079 363 89 05.

Ab Dienstag, 03. April 2018 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern und erholsame Feiertage.

Ihre Gemeindeverwaltung

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: [robin.samarasinghe@marthalen.ch](mailto:robin.samarasinghe@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 04. April 2018, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen